

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND  
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

BOYO DIVISION

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL  
TENDERS BOARD

P.O BOX 01, NJINIKOM  
TEL: 677669400/677323293/670294650



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET  
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES PUBLICS DE LA COMMUNE  
DE NJINIKOM

B.P 01, NJINIKOM  
TEL: 677669400/677323293/670294650

## TENDER NOTICE

### OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER

No 11/12/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 OF 16/2 /2024 FOR  
THE RURAL ELECTRIFICATION OF MUGHEFF DOWN /  
TWFUNDONG VILLAGES IN NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO  
DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

FINANCING: MINEE Public Investment Budget - (BIP) 2024

#### Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2024 Public Investment Budget, The MAYOR NJINIKOM COUNCIL, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to tender for the Rural Electrification of **MUGHEFF DOWN AND TWFUNDONG VILLAGES** in Njinikom Municipality, Boyo Division of the North West Region.

#### A - Nature of work: MUGHEFF DOWN

Work to be done consists of

- ✓ Construction of an MV/LV single phase line in 1x34.4mm<sup>2</sup> Almelec & 4x25 Mm<sup>2</sup> Aluminum Twisted Cables;
- ✓ Construction of an LV single phase line in 4x25 Mm<sup>2</sup> Aluminum Twisted Cables
- ✓ Installation of one control connections with 2x16 mm<sup>2</sup> Aluminum cable;
- ✓ Supply and Installation of one (01) transformer phase H61-25KVA 17.32KV/B2
- ✓ Production and validation of environmental impact notice
- ✓ The Sundry expenses will consist of:
  - Clearing and pruning 7m width on each side of the network.
  - Transportation of wooden poles, materials and workers.

#### B - Nature of work: TWFUNDONG

Work to be done consists of

- ✓ Construction of an MV/LV single phase line in 1x34.4mm<sup>2</sup> Almelec & 4x25 Mm<sup>2</sup> Aluminum Twisted Cables;
- ✓ Construction of an LV single phase line in 4x25 Mm<sup>2</sup> Aluminum Twisted Cables
- ✓ Installation of one control connections with 2x16 mm<sup>2</sup> Aluminum cable;
- ✓ Supply and Installation of one (01) transformer phase H61-25KVA 17.32KV/B2
- ✓ Production and validation of environmental impact notice
- ✓ The Sundry expenses will consist of:
  - Clearing and pruning 7m width on each side of the network.
  - Transportation of wooden poles, materials and workers.

#### Execution deadline

The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **Ninety (90) days**

## Lot

The work is as follows:

### LOT 01

N° 11/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 \_\_/\_\_/2024  
FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF TWAFUNDONG VILLAGE IN  
NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST  
REGION

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| PROJECT COST   | 22,000,000 FCFA |
| BID BON        | 440,000 FCFA    |
| TENDER FEE     | 50,000 FCFA     |
| FINANCIAL YEAR | 2024            |
| DURATION       | 03 MONTHS       |

### LOT 02

N° 12/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 \_\_/\_\_/2024  
FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF MUGHEFF DOWN VILLAGE IN  
NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST  
REGION

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| PROJECT COST   | 20,000,000 FCFA |
| BID BON        | 400,000 FCFA    |
| TENDER FEE     | 45,000 FCFA     |
| FINANCIAL YEAR | 2024            |
| DURATION       | 03 MONTHS       |

### Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is **20.000.000 FCFA**, for Mugheff and **22,000,000 FCFA** for Twafundong

### Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

### Financing

Works which form the subject of this Invitation to tender shall be financed by the 2024 Public Investment Budget

### Bid bonds

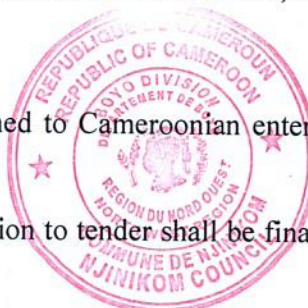
Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document N°. 12 of the Tender File, of an amount of **400 000 CFA for Mugheff and 440 000 FCFA for Twafundong** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

### Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the NJINIKOM COUNCIL, Contract Award Service, as soon as this notice is published.

### 10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the NJINIKOM COUNCIL at the Secretariat of the Mayor, as soon as this notice is published against the payment of the sum of **45 000 CFA** francs for Mugheff and **50 000 FCFA** for Twafundong, payable at the Njinikom Council Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.



**11. Submission of bids:**

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the NJINIKOM COUNCIL, Contract Award Service not later than 21/3/2024 at 10:00 a.m. local time and should carry the inscription:

**<< OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No  
11/12/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 OF 16/2/2024 FOR THE RURAL  
ELECTRIFICATION OF MUGHEFF DOWN / TWAFUNDONG  
VILLAGES IN NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO DIVISION OF THE  
NORTH WEST REGION.**

*"To be open only during the bid-opening session"*

**Admissibility of bids**

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

**Opening of bids:**

The bids shall be open in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 21/3/2024 at 11: 00 A.M. local time, in the conference hall of the NJINIKOM Council, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice and having a good knowledge of their files.

**Evaluation criteria**

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows

**Eliminatory criteria**

- Absence or non-conformity of an element in the administrative file;
- Deadline for delivery higher than prescribed;
- False declaration or falsified documents;
- Absence or insufficient bid bond;
- A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
- Incomplete financial file;
- Change of quantity or unit;
- Non respect of **37/43 (85%)** of essential criteria;
- Non completion of any project in the previous years in the North West Region and suspended by MINMAP.

**Essential criteria**

- General presentation of the Tender Files;
- Financial capacity;
- References of the company in similar achievements;
- Quality of the personnel;
- Technical organization of the works;
- Safety measures on the site;



Logistics;  
Attestation and report of site visit;  
Special Technical Clauses initialed in all the pages;  
Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages.

**15. Award**

This evaluation will be done in a binary way (**yes**) or (**no**) with an acceptable minimum of **37/43 (85%)** of the essential criteria taken in account.

The Contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to **100%** of the eliminatory criteria and at least **37/43 (85%)** of the essential criteria.

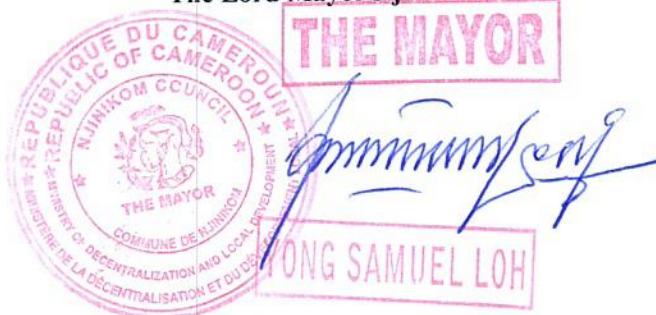
**16. Validity of bids**

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

**17. Complementary information**

Complementary technical information may be obtained during working hours from NJINIKOM Council at the Mayor's Secretariat.

Done at NJINIKOM on **16 FEB 2024**  
The Lord Mayor Njinikom Council



**Copies:**

- MINMAP
- ARMP
- Contracting Entity
- Chairperson of TB
- Notice Boards

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND  
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

BOYO DIVISION

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL  
TENDERS BOARD  
P.O BOX 01, NJINIKOM  
TEL: 677669400/677323293/670294650



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET  
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES PUBLICS DE LA COMMUNE  
DE NJINIKOM  
B.P 01, NJINIKOM  
TEL: 677669400/677323293/670294650

## AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°  
11/12/AONO/MINDDEL/CN/CIPMN/BIP/2024 DU 16/2 2024 POUR  
L'ELECTRIFICATION RURALES DES VILLAGES MUGHEFF DOWN ET  
TWAFUNDONG DANS L'ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM, DEPARTEMENT  
DU BOYO.

FINANCEMENT: Budget d'Investissement Public MINEE - 2024

### Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2024, le Maire de la Commune de NJINIKOM, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Restreint pour les travaux d'électrification des villages **MUGHEFF DOWN ET TWAFUNDONG** dans l'Arrondissement de NJINIKOM, Département du BOYO.

### A- Consistance des travaux (MUGHEFF)

Les travaux comprennent notamment :

- Construction d'une ligne MT/BT 34,4mm<sup>2</sup> et 4 x 25mm<sup>2</sup> torsadée
- Construction d'une ligne BT 1 x 25mm<sup>2</sup> cable en Aluminium
- Installation d'une postes témoins avec du câble 2x16 mm<sup>2</sup> Aluminium torsadé ;
- Fourniture et installation d'un poste de transfo H61-25KVA 17.32KV/B2
- Production et validation de la Notice d'Impact Environnemental ;
- Les prestations diverse comprennent :
  - ☐ Abattage et élagage de 7m sur chaque cote du réseau.
  - ☐ Transport des poteaux bois, matériels and ouvriers.

### B- Consistance des travaux (TWAFUNDONG)

Les travaux comprennent notamment :

- Construction d'une ligne MT/BT 34,4mm<sup>2</sup> et 4 x 25mm<sup>2</sup> torsadée sur une distance de 900m
- Construction d'une ligne BT, 1 x 25mm<sup>2</sup> cable en Aluminium
- Installation d'une postes témoins avec du câble 2x16 mm<sup>2</sup> Aluminium torsadé ;
- Fourniture et installation d'un poste de transfo H61-25KVA 17.32KV/B2
- Production et validation de la Notice d'Impact Environnemental ;
- Les prestations diverse comprennent :
  - ☐ Abattage et élagage de 7m sur chaque cote du réseau.
  - ☐ Transport des poteaux bois, matériels and ouvriers.

### Délais d'exécution

Le délai maximum prévu le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du



présent appel d'offres est de **quatre-vingt dix (90) jours**.

#### Allotissement

Le travail est ci-après défini :

|                                                               |  |
|---------------------------------------------------------------|--|
| <b>LOT 01</b>                                                 |  |
| <b>N° 11/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 __/__/2024</b>      |  |
| <b>FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF TWAFUNDONG</b>            |  |
| <b>VILLAGE IN NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO DIVISION OF THE</b> |  |
| <b>NORTH WEST REGION</b>                                      |  |

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <b>PROJECT COST</b>   | <b>22,000,000 FCFA</b> |
| <b>BID BON</b>        | <b>440,000 FCFA</b>    |
| <b>TENDER FEE</b>     | <b>50,000 FCFA</b>     |
| <b>FINANCIAL YEAR</b> | <b>2024</b>            |
| <b>DURATION</b>       | <b>03 MONTHS</b>       |

|                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------|--|
| <b>LOT 02</b>                                                   |  |
| <b>N° 12/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/PIB/2024 __/__/2024</b>        |  |
| <b>FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF MUGHEFF DOWN VILLAGE IN</b> |  |
| <b>NJINIKOM MUNICIPALITY, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST</b>   |  |
| <b>REGION</b>                                                   |  |

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <b>PROJECT COST</b>   | <b>20,000,000 FCFA</b> |
| <b>BID BON</b>        | <b>400,000 FCFA</b>    |
| <b>TENDER FEE</b>     | <b>45,000 FCFA</b>     |
| <b>FINANCIAL YEAR</b> | <b>2024</b>            |
| <b>DURATION</b>       | <b>03 MONTHS</b>       |

#### Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Vingt Million Francs CFA (**20.000.000 FCFA**) pour Mugheff et Vingt-deux millions (**22,000,000 FCFA**) pour TWAFUNDONG.

#### Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

#### Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINEE du Cameroun de l'exercice 2024

#### Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de of **2 000 000 FCFA pour MUGHEFF et 2,200,000 FCFA pour TWAFUNDONG** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

#### Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

#### Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Marie de NJINIKOM, Service d'Agent Communal de Développement (ACD) dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor de la Commune de Njinikom de la somme

non remboursable de F CFA 45 000 pour Mugheff Down et FCFA 50,000 pour TWAFUNDONG.

#### Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics au plus tard le 21/3/2023 à 10 h 00, heure locale et devra porter la mention suivante :

**«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°  
11/12/AONO/MINDDEL/CN/CIPMN/BIP/2024 DU 16/2 2024 POUR  
L'ELECTRIFICATION RURALES des villages MUGHEFF DOWN et  
TWAFUNDONG dans l'Arrondissement de NJINIKOM,  
DEPARTEMENT DU BOYO»**

**«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»**

#### Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

#### Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 21/3/2024 à 10h00, heure locale, dans la salle de conférence de la Commune de NJINIKOM, par la Commission de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

#### Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

##### A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- Fausse déclarations ou pièces falsifiées;
- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;
- Offres financière incomplète,
- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- Le non-respect de **37/43 (85%)** des critères essentiels ;
- Non achèvement d'un projet pendant les années antérieures sur l'étendue du Territoire National et suspendu par le MINMAP.

##### B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Présentation générale de l'offre ;
- Capacité financière ;
- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- Qualité du personnel ;
- Organisation technique des travaux ;
- Sécurité au chantier ;
- Moyens logistiques ;
- Attestation et rapport de visite du site ;
- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

#### **Attribution**

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins **37/43 (85%)** de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au moins **37/43 (85%)** des critères essentiels.

#### **Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Marie de Njinikom.

Fait à NJINIKOM, le

**16 FEV 2024**

**Le Maire de la Commune de NJINIKOM**

**(Autorité Contractante)**



#### **Copie :**

- ☐ DD MINEE DU BOYO
- ☐ DD MINDDEVEL BOYO
- ☐ ARMP ;
- ☐ Maître d'Ouvrage
- ☐ Présidents CPM ;
- ☐ Affichage.
- ☐ Chrono/archive